

ERALDA L. LAMEBORSHI

Curriculum Vitae

Fall 2023

Literature and Languages Department
Texas A&M University Commerce
2600 S Neal Street, Commerce, TX 75428
LameborshiEralda@tamuc.edu
903.468.8625

EDUCATION

- Ph.D. Department of English, Texas A&M University, 2017
M.A. Department of English, Stephen F. Austin State University, 2009
B.S. Department of Computer Science, Harding University, 2003

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2021 – Assistant Professor, Literature and Languages Department, Texas A&M University Commerce
2017 – 2021 Lecturer, Department of English and Creative Writing, Stephen F. Austin State University
2013 – 2015 Visiting Assistant Professor, Department of English and Creative Writing, Stephen F. Austin State University

PUBLICATIONS

Peer Reviewed Articles

- 2021 “Ideological Fluency and World Literature: The Case of Ismail Kadare,” *Discourses on Nations and Identities*, Daniel Syrový and Achim Höltér, eds., Vol.3, De Gruyter (Spring).
2019 “The Ottoman Empire, Southeastern European Literature, and Postcolonial Theory,” *Journal of World Literature* (August) 4.3.

Articles under Peer Review

- “Ivo Andrić’s Ottoman Historical Fiction: Situating Southeastern Europe within Imperial Networks”, *Southeastern Europe*.
“‘My Body, My Choice, My Country, My Voice:’ Contemporary Kosovar Film, Women’s Rights, and Post-War Trauma”, *Journal of Cinema and Media Studies*.

“Migration and Immigration in Europe and Its Edges”, *Continuum*.

Articles in Progress

“Revising Religious Identities in Ismail Kadare’s Historical Novels”

“What Europe Is: Meditations on an Idea in the Literatures of the Balkans”

“‘I Can’t Even Remember El Paso’: Bob Dylan’s ‘She’s Your Lover Now’ as Literary Text”

“The Act of Reading: TikTok, Other Social Media, and Literary Analysis”

Refereed Online Publications

2014 “Contrapuntal Reading in World Cinema.” New Approaches to Teaching World Cinema/Cinema Journal Dossier. 2.1 *Cinema Journal: The Journal of the Society for Cinema & Media Studies*. <http://www.teachingmedia.org/contrapuntal-reading-world-cinema/>

Book Chapters

2013 “From the Mountains of Albania to the Hinterlands of Brazil: Homegrown Justice in Lawless Lands.” *Latin American Community: Tradition, Transition, and Identity*. Jeana Paul-Ureña and Juan Carlos Ureña, eds. Nacogdoches: Stephen F. Austin P. 101-111

Creative and Creative Non-Fiction

2013 “Rivers of Milk for the Earth.” *Gingerbread House Litmag*.
<https://gingerbreadhouselitmag.com/2013/06/24/primavera/>

AWARDS AND HONORS

2023 Global Human Rights Initiative Fellowship, Texas A&M University-Commerce

2016 The English Institute, University of Chicago, 16-17 September.

2016 National Endowment for the Humanities Summer Seminar; *Transcending Boundaries: The Ottoman Empire, Europe, and the Mediterranean World, 1500-1800*

2016 Hagler Institute for Advanced Study, Texas A&M Fellowship

2015 Elizabeth Greenwade Qualls ’89 Endowed Fellowship, Department of English, Texas A&M

2015 Summertime Advanced Research Award, College of Liberal Arts (STAR Fellow), Texas A&M

2015 Travel Award, Graduate Studies Office, Department of English, Texas A&M

2014 Professional Development Award, College of Liberal Arts, Texas A&M

2009 William R. Johnson Outstanding Master’s Thesis Award, Stephen F. Austin State University

INVITED TALKS

- 2023 "Migration, Exile, and Liminality on the Shores of the Adriatic." English Department, "On the Road", Union College. February.
- 2018 "The Islamic Empire and Southeastern European Literature." Comparative Literature Luncheon Lecture Series, Pennsylvania State University, 29 October.
- 2014 "Ismail Kadare's Crosses and Crescent Moons in *The Siege*: Imperial Expansion and Postcolonial Theory in the Balkans." South Central MLA, Austin, TX. 20-23 October.

SELECTED CONFERENCE ACTIVITY

Forthcoming

- 2023 "The Dialectic of Self-Translation: Gëzim Hajdari's Linguistic Migration and Double Language", Literary Self-Translation and Its Metadiscourse: Power Relations in Postcolonial Contexts, University of Liège, Belgium, 26-28 October.

Panels Organized

- 2018 *Performing Nationalism: Film and Media in Eastern Europe*, Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies Convention, Boston, MA 6-9 December.

Papers Presented

- 2023 "What Europe Is: Meditations on an Idea in the Literatures of the Balkans", American Comparative Literature Association, Chicago, 16-19 March.
- 2022 "Endangered Species: The Non-Human Narrator and Planetaryity in the Novel of The Twenty-First Century," International Comparative Literature Association, Tbilisi, Georgia, 25-29 July.
- 2022 "'Severed from Our Roots...at a Crossroads of Worlds': Paracolonial Balkans," American Comparative Literature Association, Taiwan, 16-18 June.
- 2021 "Retelling Myth as Origin: Silenced Voices in the Margins of Myth Narratives," European Society of Comparative Literature, Torino, Italy, 11-14 May.
- 2019 "Micro Spaces of the Cold War: Small Nation Autonomy and the Politics of Non-Alignment," Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, San Francisco, CA, 23-26 November.
- 2019 "Against the Iron Curtain: The Non-Aligned Movement and Artistic Transgressions," 25th Italian Association for North American Studies Biennial Conference, Ragusa, Italy, 26-28 September.

- 2019 “The Problem of Oneness: Citizenship and Immigration in the Twenty-First Century Europe,” American Comparative Literature Association, Georgetown University, 7-10 March.
- 2017 “The Ottoman Empire and the Postcolonial: Historical Fiction and Film in Southeastern Europe,” Postcolonial Studies Association Convention, School of Advanced Study, Senate House, University of London, 18-20 September.
- 2016 “The Prestige of Dissidence and Exile: Cold War Paranoia and Eastern European Literature.” 21st International Comparative Literature Association Vienna, Austria. 21-27 July.
- 2015 “Which Story Would You Like to Hear: Murder Mysteries, Detective Fiction, and World Literature.” American Comparative Literature Association, Seattle, WA. 26-29 March.
- 2015 “The New Mediterraneanization and Ottoman Historical Fiction in the Balkans.” Liberal Arts International Conference, Doha, Qatar. 1-3 February.
- 2013 “Translation and World Cinema: Translating the Local and Global in Jia Zhangke’s *The World*.” American Comparative Literature Association, ACL(x) E(x)amine, Pennsylvania State University. 27-28 September.

Discussant

- 2019 “Why not Compare? Interdisciplinarity, Transnationalism, and Precarity.” Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, San Francisco, CA, 23-26 November.

ACADEMIC INTERVIEWS

- 2021 Pieter Vanhove, *World Literature After Empire: Rethinking Universality in the Long Cold War*; *New Books Network*; <https://newbooksnetwork.com/world-literature-after-empire>
- 2022 Marta Puxan-Oliva, *Narrative Reliability, Racial Conflicts and Ideology in the Modern Novel*; *New Books Network*; <https://newbooksnetwork.com/narrative-reliability-racial-conflicts-and-ideology-in-the-modern-novel>

TEACHING EXPERIENCE

Texas A&M University Commerce

Graduate

Contemporary Critical Practices in English Studies (Fall 2023)
 Literary Genres (Summer I 2023)
 Major Figures of World Literature (Fall 2021, 2023)
 Marginalized Literatures (Spring 2022, Summer II 2023)
 Teaching Literature in College (Spring 2022)
 Studies in Film Genre (Fall 2022)

Undergraduate

Approaches to Literature (Fall 2023)
Literary and Research Methods (Fall 2023)
History and Aesthetics of Film (Fall 2021, 2022)
Literature and Film (Spring 2022, 2023)
Topics in World Literature (Spring 2023)
Written Argument and Research (Summer I 2022)
College Reading and Writing (Fall 2023)

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

2023 Participant in Southeast European Film Festival Accelerator
2023 Script *Spectres* featured in Writer's Showcase of the Southeast European Film Festival
2016 Research Fellow, Hagler Institute for Advanced Studies and Research Assistant
2014 Institute for World Literature (Harvard University) at City University of Hong Kong, Summer 2014.

PROFESSIONAL SERVICE

Department

Literature Committee Member (2021 – Present)
Scholarship Committee Member (2021-2022, 2022-2023)
Latinx Job Search Committee (Spring 2022)
Dissertation Committee Member for Melissa Ward (Spring 2022 – Present)
Dissertation Committee Member for Ian Radzinski (Fall 2022 – Present)
Honor's Thesis Advisor for Angela Stalcup (Fall 2022 – Present)
Dissertation Committee Member for Abigail Moselely (Fall 2023 – present)
Dissertation chair, Marty Newman (Spring 2023 – present)
Chair of Graduate Professional Development Committee (Spring 2023 – present)

University/College

Proposal defense, external faculty for Brenda Salinas, March 7, 2022
Faculty judge for the Annual Research Symposium, April 19, 2022
CHSSA Summer Writing Groups Member
Faculty Greet and Guide on first week of Fall 2022
Mane Event Faculty Volunteer, October 15, 2022
Graduate Council Representative for Proposal Defense, October 2022
Dissertation Committee for Samantha Culbertson, 17 March 2023
Faculty judge for the Annual Research Symposium, April 11, 2023

Profession

Newsletter Editor for the Society of Albanian Studies (Fall 2022 – present)

Peer Review

Comparative Literature Studies, 2020, 2021

COMMUNITY SERVICE

The Nacogdoches Arts Collaborative Fundraising Event, Creative Writing Workshop, October 23-25, 2020.

CERTIFICATIONS

Online Teaching Certification, Center for Learning and Teaching, Stephen F. Austin State University, 2018

DLPT5 External Review and Interagency Language Roundtable (ILR), Defense Language Institute, Monterey, CA, 2011

LANGUAGES

Albanian: native fluency

Italian: fluent reading, writing, speaking

Spanish: intermediate reading

French: can read with dictionary

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Modern Languages Association, 2012 - present

American Comparative Literature Association, 2012 - present

International Comparative Literature Association, 2012 – present

Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, 2018-present

Society for Albanian Studies, 2020-present